

# 越南语线上线下混合教学模式的创新

栾育惠

(文山学院外国语学院 云南文山 663099)

**【摘要】** 随着科技的快速发展和互联网技术的普及,在当前信息化教学背景之下,线上线下混合教学模式已经成为当今教学的主流。特别是像慕课等线上教学平台,对传统的教学方式提出了很大的挑战。因此,本文通过对越南语线上线下课堂教学模式进行分析,探究混合教学模式的创新与改革,以期能够提升教学效果和教学质量。

**【关键词】** 混合教学;越南语;创新

DOI: 10.18686/jyfzj.v3i2.35284

随着科技的快速发展,网络逐渐普及,慕课等线上教育平台在全世界范围内快速兴起。因此,互联网背景下,在越南语的教学过程中,要注重转变传统的教学方式,通过采用线上线下混合教学方式,激发学生学习越南语的积极性和主动性。在传统线下教学模式中融入线上教学,能够有效的打破教学时空的界限,促进教学模式的创新,推动了教学的发展,由于知识传播速度快,信息时代使传统的课堂教学模式已经无法适应当前教育发展的现状。因此,在进行越南语教学时利用互联网的便利条件,采用线上线下教学模式,进行越南语教学改革。利用网络和教学资源,优化课程教学和课程资源,实现课程资料共享,推动越南语教学的发展。

## 1 混合式教学开展情况

目前云南高校越南语专业只有少部分课程的教师采用混合式教学方法。但在混合式的教学模式中,教师根据各自经验,进行教学课程设计,没有固定教学模式,线上线下教学模式比例也不固定,目前越南语的混合式教学还处于探索阶段。以云南大学“基础越南语”课程为例,该门课程目标是培养学生通过学习能够运用越南语进行基本交流,学生通过对越南语语音和语言知识的系统学习,掌握越南语语音的发音和拼读方法,学会常用句型和对话,了解越南语的语言和文化,提高学生的语言能力。“基础越南语”课程的授课教师课前通过网络发布“基础越南语”的视频、电子课件、课后练习等学习材料,由学生提前学习相应内容并完成教师布置的任务,每节课的教学视频约10分钟,由授课教师提前录制,学生首先通过观看教学视频进行课程内容的自主学习,完成学习后,通过教师布置的作业和课后练习进行对学习效果的检查。之后在线下教学中教师首先检测学生本周线上学习的内容,再进行重点内容的讲解,实现了线上线下混合教学方式的授课。笔者在文山学院“越南语听力”课程中实施了线上线下混合教学的授课方式。由于听力课程内容较多,而目前听力课程的周学时为2学时,一周2学时的教学时间,学生的听力能力难以巩固和提高。所以除了课堂教学时间外,教师进行30分钟的线上授课,每周一次听力检查、听力测试、听力材料分享。授课教师根据课程的难易程度进行线上线下课程内容的分配,通过腾讯课堂进行线上课程授课,把相对

简单的部分内容进行线上直播教学和教学指导。线上教学前通过QQ群上传听力录音和作业让学生进行听力学习并完成练习。“越南语听力”除了线上直播课程,线下课堂教学外,要求学生每日进行30分钟的听力训练,由学习小组长检查,并登记组员的听力内容和听力完成情况,教师进行抽查。学习小组间进行听力问题交流、听力材料分享、听力复述。线下课堂进行难度较大的内容教学,挑选有代表性的听力材料和学生容易出错的内容进行精听精练。除了听力内容的授课外,还要进行听力方法的讲授和实践。每节课挑选几个有代表性的线上疑难问题进行解答。线上线下混合式的教学整合了教学资源,有效提高了学习的效率,巩固听力效果,学生参与度高,养成了日常训练听力的习惯,将精听和泛听相结合。

## 2 当前我国越南语专业教学的现状

### 2.1 课堂气氛沉闷,缺乏师生互动

越南语作为一门语言课程,教学内容多,知识点多,倘若教师在教学的过程中讲授的知识点过多或过难,学生便听不懂,记不牢固,学习效果不佳。而且由于一堂课中的语言知识内容多、庞杂,影响了学生的学习兴趣。有的教师对学生进行越南语教学时使用线下传统的教学模式,以满堂灌的课堂教学方式为主,教师在教学中占据主体地位,学生被动学习,讲得多、练得少,难以调动学生的积极性和参与性。各门课程教学时间有限,教师只采用传统的教学方法,忽略了利用网络方式进行线上教学。在课时有限的情况下,教师为了赶教学进度,教学速度快,影响了学生的听课效果。在传统教学方式中,师生互动较少,课堂气氛沉闷。因此,需要对传统的越南语教学方式改革,改变单一的教学方式,适当增加线上教学,利用网络资源和网络平台,设置合理的学习任务,增加学习督促、检测及交流,充分发挥学生课堂学习的参与性。在线下教学中,通过开展课堂活动,激发学生的学习积极性,提高学习的有效性,促进越南语教学质量的提高。

### 2.2 班级学生学习差异

学习结果受学习习惯和学习能力的影响,即使是一个班级的学生,同一个教师进行越南语教学也会产生不同的学习效果,导致学习成绩有差异。而学生的学习水

平不均衡,影响了教师课堂的教学质量和授课效果。因此要提高学生越南语的教学水平,需要解决上述问题。面对学生学习水平不均衡的情况,教师要更加关注每一名学生的学习能力和学习情况,根据学生的差异和需求,因材施教,挖掘学生学习潜能,培养学生的学习习惯和习惯,扬长避短。加强学习监督,培养学生自主学习的能力,使学生能够主动地融入到越南语的学习以及小组、班级的学习中,提高学习效率。

### 2.3 教学资源的局限性

与其他语种相比,越南语教学资源较少,教材凤毛麟角。与越南语听、说、读、写、译有关的书籍只有少量版本,教学资源具有局限性。越南语人才匮乏,教师水平参差不齐,越南语师资力量较弱。学生从小学到高中的外语教学以英语教学为主,缺乏对越南语等其他语种的教学,越南语专业学生零基础,缺乏语音、词汇、语法知识,零起点教学。在传统的教学模式中,教学资源以教材为主,但是教材不丰富,因此网络教学资源在一定程度上能够弥补越南语教学资源不足的问题,拓展了学生的知识,充分激发学生的学习兴趣。

## 3 越南语线上线下混合教学模式的创新方法

### 3.1 采用模块化、立体化的数字化资源教学

目前由于我国越南语资料不足,越南语的教学资源以教材为主,教学资源具有一定的局限性。因此,为了提高学校越南语的教学水平,解决越南语教学资源局限性的问题,需要各高校注重开展线上越南语课程教学,同时将课程分享到线上,允许其他学生公开进行观看和学习。采用现代数字化资源,有利于推动我国越南语教学的发展。第一,由于网络能够突破时空的限制,将越南语资源上传到网络平台上,能够充分展现数字化资源的广域性以及资源丰富性。第二,人人均可通过网络上传学习资料,人人都是分享者和受益者,因此越南语数字化资源会更加丰富、广泛、多样。第三,由于网络的便捷性,对于网络中的信息,能够快速更新,数字化资源自动更新能力较强,有利于推动越南语课程的教学,对于社会发展具有重要意义。第四,由于数字化资源的虚拟性,能够将资源形式进行多种转化,从而将固定的语言教学课堂转变为形式多样的交流渠道,推动教学内容和教学方式的发展。为了能够推动越南语线上线下混合教学模式的创新,就必须构建模块化和立体化的数字化资源库,因此就需要对越南语授课的教学资源进行整合,并将这些教学资源进行模块化和立体化的划分,以此为基础进行资源库的构建。同时,对于新产生的越南语课程,要加强审核,定期更新资源库内容。通过对

整个资源库构建多模块的在线资源,并以此为基础构建在线课程学习平台,从而便于学生进行越南语课程的学习。

### 3.2 多元多互式教学

对于数字化资源来说,由于网络的开放性,能够实现数字化资源的共享。因此在进行越南语教学之前,根据授课需求,在资源库中选取需要的模块与课堂教学内容相结合,增加学习资源,提高学生课堂学习的积极性,增加课堂教学的效率。要实现线上线下教学模式的创新,就需要实现课堂教学模式的创新。实现让越南语课堂教学根据网络数字资源库,为学生挑选立体资源,从而便于学生进行学习资源的查找,提高学生自主学习的能力,同时,学生可以与其他同学和教师进行在线学习。在课程学习之后,每名学生将自己所学习到的越南语知识,与他人进行交流,利用网络将自己的学习经验分享给他人,提高个体和班级整体的学习效果。线上线下教学模式多元式的交互性学习,有利于打破传统教师主导的教学方式,提高学生学习的积极性和参与性,充分发挥学生课堂学习的主体性地位。通过这种线上学习交流模式,能够使信息的交流更便捷,方便学生进行知识和经验的分享交流,提高学生的创造能力和思维能力。

### 3.3 实行个性化教学

对于高校来说,越南语教学主要是以小班教学为主,人数为20~30人。由于每个学生的学习能力不同,学习水平参差不齐。在传统的越南语教学模式中,缺乏对于学生的差异教学,忽略了每一名学生不同的需求,降低了学生学习的主动性和积极性。因此,为了能够提高课堂教学水平和学生的学习能力,就需要创新线上线下教学模式,提高学生的自主学习能力。在对搭建立体的学习资源时,就可以将整个数字资源进行分层整理,设置不同的模块。每名学生可以根据自己的学习能力和兴趣爱好选取相对应的模块,从而通过数字资源提高学习能力。同时,班级内部可以分成若干小组,鼓励学生利用小组合作解决问题。通过这种教学方式,能够及时地掌握每名学生的学习状况,推动教学的发展。

## 4 结语

随着网络的普及,线上线下混合式教学模式已经成为大势所趋。因此,本文通过对越南语线上线下教学模式的创新进行探讨,推动我国越南语混合式教学的研究和实践。

**作者简介:** 栾育惠(1977.2—),女,云南文山人,讲师,研究方向:越南语教学、越南语言文化。

## 【参考文献】

- [1] 黄小琼. 移动学习环境基于云班课的越南语混合式教学改革[J]. 教育教学论坛, 2019(12): 138-140.
- [2] 奎丽萍. 越南语文语转换技术研究[D]. 云南: 云南大学, 2012.
- [3] 李乐勤. 越南、泰国学生对汉语普通话声调的范畴感知研究[D]. 广西: 广西师范大学, 2014.
- [4] 彭思祥, 罗静. “疫情”背景下外语线上教学SWOT分析——以凯里学院为例[J]. 凯里学院学报, 2020, 38(2): 81-85.